

Phát hiện sớm ung thư ruột



Ung thư ruột (còn được gọi là ung thư kết trực tràng) là một bệnh ung thư phổ biến nhất ở Úc (trừ ung thư da phổ thông).

Nếu phát hiện sớm, bệnh hầu như là có khả năng được chữa lành. Quý vị cũng có thể làm một số điều để giảm nguy cơ bị ung thư ruột.

Ruột là bộ phận gì?

Ruột là phần dài nhất trong đường tiêu hóa. Ruột có hai phần:

- ruột non – nơi hấp thu thức ăn
- ruột già – nơi hấp thu nước và muối.
Ruột già có hai phần – kết tràng và trực tràng.

Ung thư ruột là bệnh gì?

Ung thư ruột là bướu ung thư thường bắt đầu từ niêm mạc của ruột già. Bướu có thể mọc ở đó một thời gian dài trước khi lây lan sang các bộ phận khác của cơ thể (di căn).

Vì vậy, phát hiện ung thư ruột sớm chừng nào, cơ hội chữa lành cao chừng nấy. Nếu bệnh được phát hiện trong giai đoạn đầu, tỷ lệ được lành bệnh là 90%.

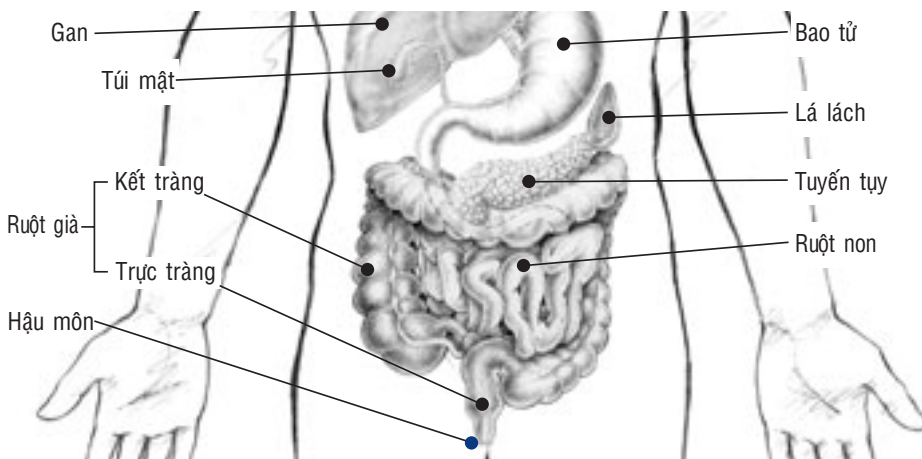
Ung thư ruột phổ thông như thế nào?

Ung thư ruột là một loại ung thư phổ thông nhất đối với đàn ông và phụ nữ ở Victoria. Mỗi năm có khoảng trên 3,000 người được chẩn đoán là bị ung thư ruột.

Những ai có nguy cơ bị ung thư ruột?

Ung thư ruột có thể xảy ra trong bất kỳ tuổi nào, nhưng nguy cơ sẽ gia tăng nếu quý vị trên 50 tuổi.

Đường Tiêu Hóa



Nguy cơ bị ung thư ruột của quý vị cũng gia tăng nếu:

- gia đình quý vị có tiền sử bị ung thư ruột
- quý vị đã từng bị viêm ruột lâu năm (viêm loét kết tràng) và thời gian bị viêm ruột này là trên tám năm.

Nếu quý vị có những yếu tố này, hãy nói chuyện với bác sĩ về nguy cơ bị ung thư ruột của quý vị.

Triệu chứng của ung thư ruột

Không phải ung thư ruột nào cũng có triệu chứng, tuy nhiên quý vị nên khám bác sĩ nếu thấy bất kỳ điều nào trong những điều sau đây:

- chảy máu ở đường đại tiện hay bất cứ dấu máu nào sau khi đi cầu
- tiếp tục thay đổi thói quen đại tiện chẳng hạn như đi phân lỏng hay đi thường xuyên hơn, bón hơn và cảm thấy cần phải đi vệ sinh nhiều hơn bình thường
- cảm giác là đi không sạch ruột
- cảm thấy mệt mỏi, yếu ớt hay thiếu hơi mà không có lý do. Những tình trạng này có thể vì thiếu máu do thiếu chất sắt gây ra. Loại thiếu máu này có thể là một hậu quả của ung thư ruột
- đau bụng
- sụt cân mà không có lý do rõ rệt.

► Vietnamese

Finding Bowel Cancer Early

Đường dây thông tin về Bệnh Ung thư:

- Tiếng Việt
(03) 9209 0168
- Tiếng Anh
13 11 20

Proudly sponsored by

ExxonMobil



1 Rathdowne Street
Carlton Vic 3053
Australia
Telephone: 61 (0)3 9635 5000
Facsimile: 61 (0)3 9635 5270
enquiries@cancervic.org.au
www.cancervic.org.au

August 2004

Phát hiện sớm ung thư ruột



Những người trên 40 tuổi nên để ý các dấu hiệu báo động của ung thư ruột. Nếu quý vị có bất kỳ một triệu chứng nào, nên gặp bác sĩ để bác sĩ giới thiệu quý vị đi làm các thử nghiệm cần thiết. Thông thường, lý do gây ra rất đơn giản nhưng nếu là ung thư ruột, tốt hơn hết là hãy tìm ra sớm.

Thử nghiệm tìm ung thư ruột

Thử nghiệm tìm ung thư ruột bao gồm việc thử nghiệm những người không có triệu chứng rõ rệt của ung thư ruột. Thử nghiệm tìm máu tiềm ẩn trong phân (Faecal occult blood test – FOBT) là phương pháp thử nghiệm được đề nghị cho những người mạnh khỏe trên 50 tuổi.

Tìm máu trong phân (FOBT)

FOBT là một thử nghiệm đơn giản để phát hiện sớm các dấu hiệu của ung thư ruột. Thử nghiệm này bao gồm việc lấy mẫu phân từ hai hay ba lần đi cầu bằng cách sử dụng bộ dụng cụ thử nghiệm. Những mẫu phân này được lấy ở nhà rồi gửi tới phòng thí nghiệm để xét nghiệm.

FOBT tìm lượng máu rất nhỏ trong phân (mắt thường không thể nào nhìn thấy máu này được). Máu trong phân có thể là do bướu (bướu mọc trong ruột có thể phát triển thành ung thư) hay ung thư dạng chảy máu gây ra. Nếu trong phân có máu, cần phải được thử nghiệm thêm để tìm hiểu xem tại sao lại bị chảy máu.

Xin nhớ, ung thư ruột có khả năng chữa lành rất cao (90%) nếu phát hiện trong giai đoạn đầu. Bướu được phát hiện qua FOBT có thể được cắt bỏ trước khi phát triển thành ung thư.

Tôi có thể làm FOBT ở đâu?

Đàn ông và phụ nữ trên 50 tuổi nên gặp bác sĩ để sắp xếp làm FOBT mỗi hai năm.

Giảm nguy cơ bị ung thư ruột

Quý vị có thể làm giảm nguy cơ bị ung thư ruột của mình bằng cách:

- ăn uống đầy đủ dinh dưỡng, bao gồm ăn nhiều rau cải và trái cây và chỉ ăn một số lượng nhỏ mỡ động vật
- duy trì một trọng lượng vừa phải
- tập thể dục thường xuyên
- không hút thuốc

Làm theo những lời khuyên này không có nghĩa là quý vị sẽ không bao giờ bị ung thư ruột, nhưng có thể làm giảm nguy cơ và mang lại những lợi ích khác cho sức khỏe của quý vị.

► Vietnamese

Finding Bowel Cancer Early

Đường dây thông tin về Bệnh Ung thư:

- Tiếng Việt
(03) 9209 0168
- Tiếng Anh
13 11 20

Proudly sponsored by

ExxonMobil



1 Rathdowne Street
Carlton Vic 3053
Australia
Telephone: 61 (0)3 9635 5000
Facsimile: 61 (0)3 9635 5270
enquiries@cancervic.org.au
www.cancervic.org.au

August 2004